MULTIFUNCTIONS

FLOW DIVERTER

2005

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

E°XEIP¢IO XPH™H™

teuco

Geachte klant,

dank u wel dat u heeft gekozen voor een Teuco Multifunctie.

Met de Multifunctie kan men zonder enige moeite alle voordelen en genoegens van watermassage verkrijgen. Met een met de hand bediend, handig deviatiemechanisme kiest men de op uw model aanwezige functies: verticale massage, nekmassage, rugmassage, voetmassage en douche met neveleffect.

De Multifunktie kan worden geïntegreerd met de Sauna-functie, bediend door het elektronische bedieningspaneel.

INHOUD

GEBRUIKSAANWIJZINGEN 3

- FUNCTIES VAN DE OMSCHAKELAAR
- DE MULTIFUNCTIEJETS

ONDERHOUD 5

- SCHOONMAKEN VAN DE OPPERVLAKKEN (Zie de bijgevoegde handleiding INSTRUCTIES VOOR REINIGING)
- SCHOONMAKEN VAN DE JETS

HANDBOEK VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Deze handleiding is een gids voor een veilig gebruik van de Teuco Multifunctie. U dient deze handleiding dan ook volledig door te lezen voordat u het product in gebruik neemt.
- Deze handleiding hoort bij het product en moet bewaard worden voor eventuele raadpleging in de toekomst.
- Teuco Guzzini Spa behoudt zich het recht voor al die wijzigingen door te voeren die opportuun geacht worden, zonder verplichting tot kennisgeving vooraf of vervanging.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Voor een correct gebruik van het product dient u de aanwijzingen uit deze handleiding op te volgen. Dit product mag alleen bestemd worden voor het gebruik waarvoor het is ontworpen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade die het gevolg is van oneigenlijk gebruik van het product.
- Bij problemen in de functionering of defecten van het product dient u zich, om de garantie niet ongeldig te maken, uitsluitend te wenden tot bevoegde technici.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade veroorzaakt door gewijzigde of op onjuiste wijze gerepareerde producten.

ONDERHOUD

VULMONDSTUK IN BAD

Stand van schakelaar voor watertoevoer uit badkranen.

HANDDOUCHE

Stand van schakelaar voor watertoevoer uit handdouche.

DOUCHEKOP

Stand van schakelaar voor watertoevoer uit douchekop douchekop.

DOUCHEKOP - REGENSTRAAL EFFECT

Stand van schakelaar voor watertoevoer uit douchekop - regenstraal effect.

DOUCHEKOP - JETSTRAAL EFFECT

Stand van schakelaar voor watertoevoer uit douchekop - jetstraal effect

VOETMASSAGE

Stand van schakelaar voor "**VOETMASSAGE**".
De massage van de voetzolen zorgt voor massage van punten die overeenkomen met organen in het lichaam.

VOETTEST

Positie van de schakelaar voor de VOETTEST.
Is nuttig voor controle van de watertemperatuur voordat de wand met accessoires in gebruik wordt genomen.

NEKMASSAGE

Stand van schakelaar voor "**NEKMASSAGE**".
De sproeiers in de wand van de cabine bieden, voor wie gezeten is, een massage die ideaal is tegen pijn in de nek.

RUGMASSAGE

Stand van schakelaar voor "**RUGMASSAGE**".
De sproeiers in de wand van de cabine bieden in een zittende positie een ideale massage tegen pijn in de schouders.

VERTICALE MASSAGE

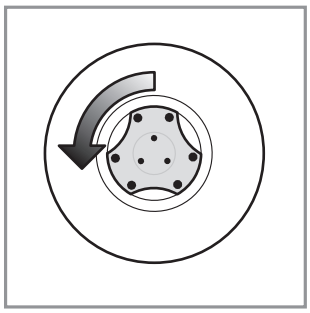
Stand van schakelaar voor "**VERTICALE MASSAGE**". De sproeiers, die zich in de binnenwanden van de cabine bevinden, masseren gelijktijdig alle delen van het lichaam.

VERLICHTING (alleen op enkele artikelen)

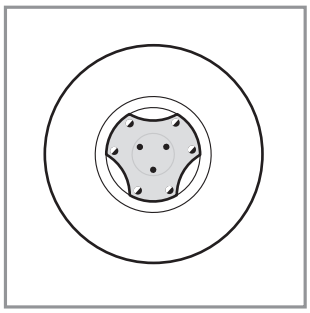
Druk op de toets op de douchewand om de verlichting aan te zetten.
Druk opnieuw op de toets om de verlichting uit te zetten.
NB: het licht gaat na enkele seconden aan.

DE MULTIFUNCTIEJETS

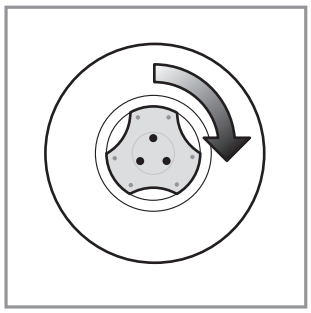
De jets draaien voor het instellen van de volgende functies (gebruik indien nodig sleutel 1).



VOLLEDIGE MASSAGE
De functie VOLLEDIGE MASSAGE gebruikt alle 6 de spuitopeningen van de jet om met de massage het maximale effect te kunnen bereiken.

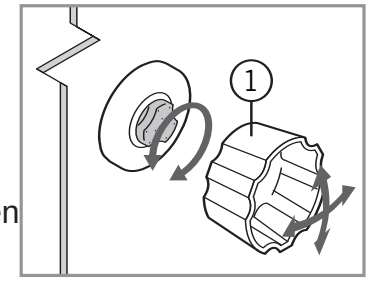


ECOFUNCTIE
De ECOFUNCTIE reduceert aanzienlijk het waterverbruik en de noodzakelijke druk (slechts 1 bar) door de 6 externe spuitopeningen slechts gedeeltelijk te openen.



PULSATOR
De functie PULSATOR biedt een zeer plezierige massage vanwege zijn ritmisch wisselende straal, die tevens het waterverbruik beperkt door alleen de 3 interne spuitopeningen te gebruiken.

Om de jets te oriënteren sleutel (1) gebruiken



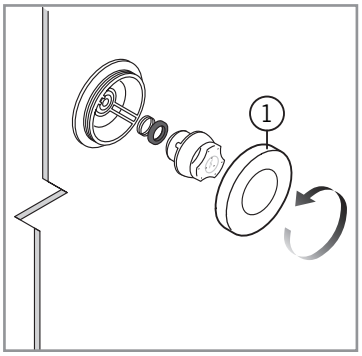
ONDERHOUD

SCHOONMAKEN VAN DE OPPERVLAKKEN

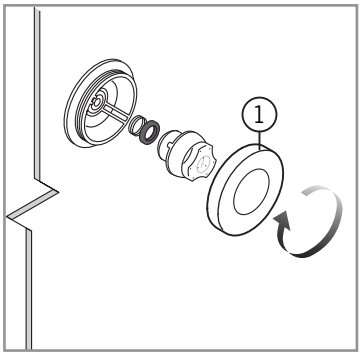
Zie de bijgevoegde handleiding INSTRUCTIES VOOR REINIGING.

SCHOONMAKEN VAN DE JETS

Demonteer de jet door de ring los te draaien (1).
Gebruik voor het schoonmaken een ontkalkingsmiddel en spoel daarna de jet met water schoon.

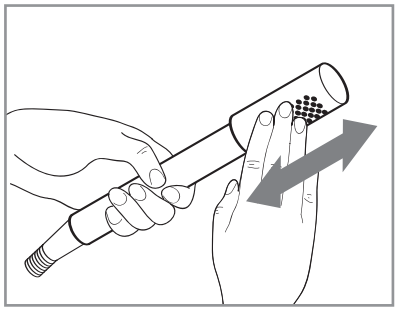


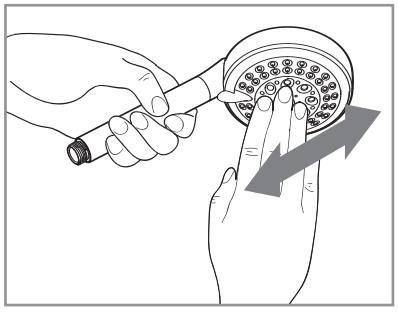
Zet de jet zorgvuldig met al zijn onderdelen weer in elkaar.
Voor een goede werking is het belangrijk de ring (1) bij het aandraaien niet te forceren.

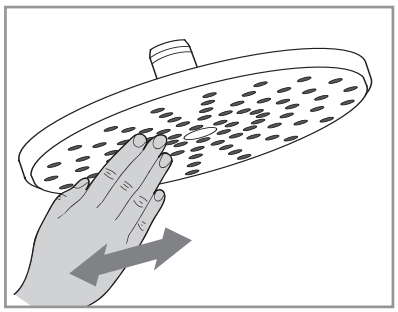


SNELLE ONTKALKING

Verwijder met uw vingers de kalk die zich op de sproeiers heeft afgezet.







Caro Cliente,

Agradecemos por ter escolhido uma Multifunções Teuco.

Com as Múltiplas funções 'Easy' podem-se obter todos os benefícios e o prazer da massagem com água com a máxima simplicidade no uso. Um cómodo deflector manual possibilita a selecção entre as funções disponíveis segundo o modelo adquirido: massagem vertical, massagem cervical, massagem dorsal, massagem plantar e duche com vaporizador.

As Múltiplas funções 'Easy' podem ser integradas com uma Sauna regulada pelo painel electrónico.

ÍNDICE

INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO 7

- FUNÇOES DO DEFLECTOR
- OS JACTOS MULTIFUNÇÕES

MANUTENÇÕES 9

- LIMPEZA DAS SUPERFÍCIES (Ver o manual em anexo INSTRUÇÕES PARA LIMPEZA)
- LIMPEZA DOS JACTOS

MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

- Este manual representa um guia para utilizar de modo mais seguro as Multifunções Teuco; por conseguinte, é necessário ler atentamente todo o manual antes de utilizar o produto.
- Este manual faz parte do produto; portanto, deve ser conservado para eventuais consultas futuras.
- A Teuco Guzzini Spa reserva-se o direito de introduzir quaisquer modificações consideradas necessárias sem obrigação de aviso prévio ou substituição.

NORMAS DE SEGURANÇA

- Para um uso correcto do produto, siga as indicações apresentadas no presente manual. Este produto destina-se apenas ao uso para o qual foi concebido. O fabricante não se responsabiliza por eventuais danos causados por utilizações impróprias.
- Em caso de avaria ou funcionamento incorrecto do produto, contacte exclusivamente pessoal técnico autorizado para utilizar a garantia, caso esta esteja dentro do prazo.
- O fabricante não responde por eventuais danos provocados por alteração ou reparação incorrecta do produto.

INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO

BOCAL DE DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA NA BANHEIRA

Posição do deflector para saída de água através das torneiras da banheira.

CHUVEIRO DE MÃO

Posição do deflector para saída de água através do chuveirinho.

CHUVEIRO

Posição do deflector para distribuição da água do chuveiro.

CHUVEIRO DE DUCHE - EFEITO CHUVA

Posição do desviador para a distribuição da água do chuveiro - efeito chuva.

CHUVEIRO DE DUCHE - EFEITO JET

Posição do desviador para a distribuição da água do chuveiro - efeito jet.

MASSAGEM PLANTAR

Posição do deflector para a "**MASSAGEM PLANTAR**". Jactos de água massajam as plantas dos pés e estimulam os pontos que correspondem aos órgãos internos do corpo.

TESTE DO PÉ

Posição do desviador para o TESTE DO PÉ.
Útil para controlar a temperatura da água antes de utilizar a parede equipada.

MASSAGEM CERVICAL

Posição do deflector para a **“MASSAGEM CERVICAL”**.
Os jactos situados na parede da cabine, para o utilizador sentado, fazem uma massagem ideal para aliviar as dores da zona cervical.

MASSAGEM DORSAL

Posição do deflector para a **“MASSAGEM DORSAL”**.
Os jactos situados na parede da cabine, para o utilizador sentado, fazem uma massagem ideal para aliviar as dores da zona dos ombros.

MASSAGEM VERTICAL

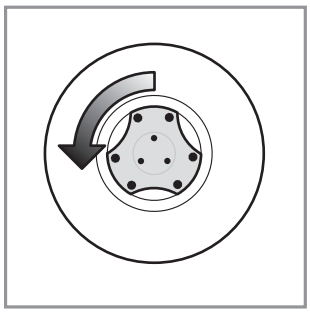
Posição do deflector para a "**MASSAGEM VERTICAL**". Os jactos existentes nas paredes internas da cabine, massajam todas as partes do corpo ao mesmo tempo.

LUZ (apenas em alguns artigos)

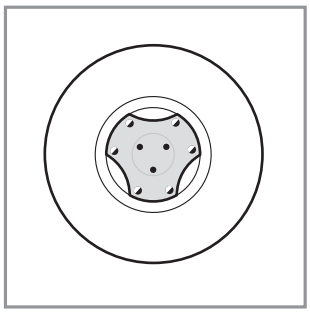
Prima a tecla na parede da cabina para acender a luz.
Prima de novo a tecla para apagá-la.
NB: O acendimento da luz tem um atraso de alguns segundos.

OS JACTOS MULTIFUNÇÕES

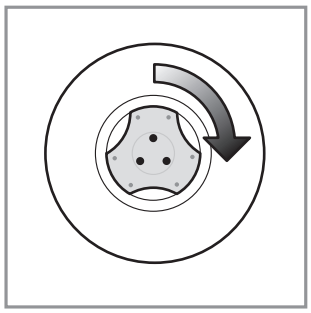
Rodar os jactos para obter as seguintes funções (utilizar a chave 1, se necessário).



MASSAGEM COMPLETA
Afunção FULL MASSAGE utiliza os 6 bocais externos do jacto para obter o máximo efeito da massagem.

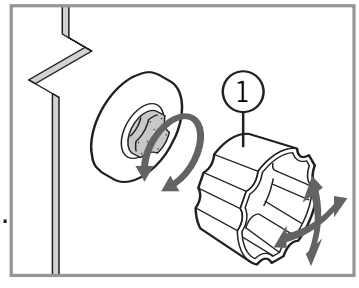


ECONOMIA
A função ECONOMY, utilizando os 6 bocais externos abertos parcialmente, reduz sensivelmente o consumo da água e a pressão necessária (apenas 1 bar).



BOTÃO
A função PULSATOR, mantendo os consumos reduzidos permitidos pelo uso dos 3 bocais internos, assegura uma massagem com jacto alternado ritmicamente, com efeito agradabilíssimo.

Para orientar o jacto utilizar a chave (1).

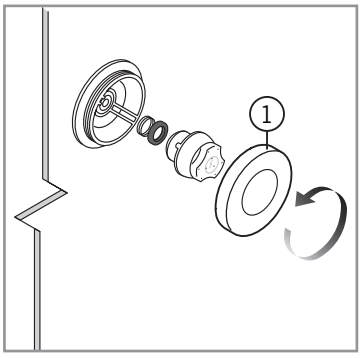


LIMPEZA DAS SUPERFÍCIES

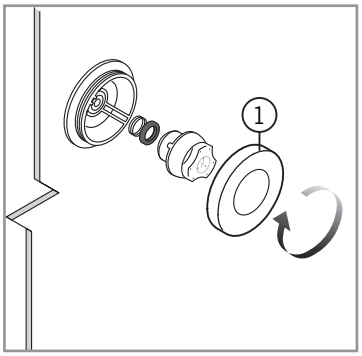
Ver o manual em anexo INSTRUÇÕES PARA LIMPEZA.

LIMPEZA DOS JACTOS

Desmonte os jactos desapertando o anel (1).
Para a limpeza, utilize um produto anti-calcário, enxaguando com água.

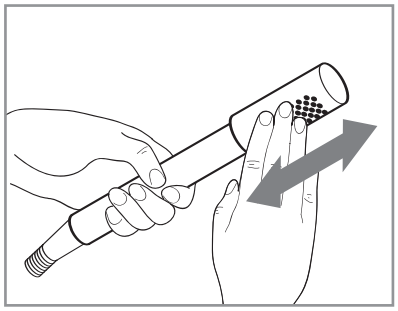


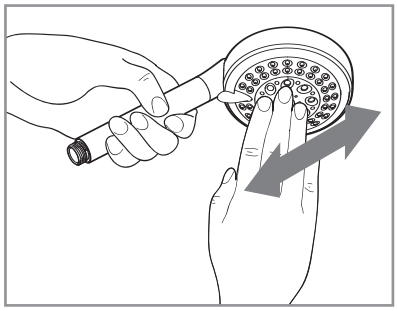
Voltar a montar cuidadosamente todas as peças do jacto.
para obter um bom funcionamento, aperte o anel (1) sem forçar.

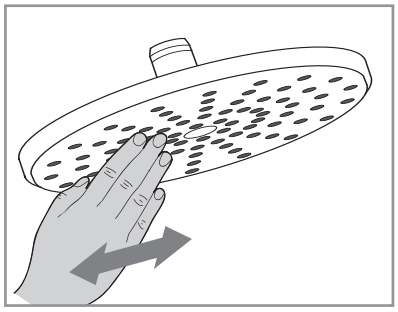


DESCALCIFICAÇÃO RÁPIDA

Passe uma mão sobre as saídas de água para eliminar os depósitos de calcário.







∞Á·□ËÙ¤ □ÂÏ¿ÙË,

™·˜Â˘¯·ÚÈÛÙÛÔ‡ÌÂ □Ô˘ Â□È¤Í·ÙÂ ÙÈ˜ ¶ÔÏ˘ÏÂÈÙÔ˘ÚÁ›Â˜ Teuco.

ªÂ ÙÈ˜ ¶ÔÏ˘ÏÂÈÙÔ˘ÚÁ›Â˜ Easy Ì□ÔÚÂ›ÙÂ Ó· ·□ÔÏ·‡ÛÂÙÂ fiÏ·Ù·□ÏÂÔÓÂÎÙ‹Ì·Ù·ÙÔ˘ ˘‰ÚÔÌ·Û¿˙, ÌÂ ÙË Ì¤ÁÈÚÙË Â˘ÎÔÏ›·¯Ú‹ÛË˜, Â□ÈÙÚ¤□ÂÈ ÙËÓ Â□ÈÏÔÁ‹ Ù^Ó‰È·ı¤ÛÈÌ^Ó ÏÂÈÙÔ˘ÚÁÈÒÓ ·Ó¿ÏÔÁ·ÌÂ ÙÔ ÌÔÓÙ¤ÏÔ □Ô˘ ¤¯ÂÙÂ Â□È¤ÍÁÈ: ·˘¯ÂÓÈÎfi Ì·Û¿˙, Ú·¯È·›Ô Ì·Û¿˙, □ÂÏÌ·ÙÈÎfi Ì·Û¿˙ Î·È Ê˘ÛËÙ‹Ú· ÌÂ „ÂÎ·ÛÙ‹Ú·.

™ÙÈ˜ ¶ÔÏ˘ÏÂÈÙÔ˘ÚÁ›Â˜ Easy Ì□ÔÚÂ› Ó· □ÚÔÛÙÂıÂ› Ë ÏÂÈÙÔ˘ÚÁ›· Sauna Easy □Ô˘ Ú˘ıÌ›˙ÂÙ·È ·□fi ÙÔÓ ËÏÂÎÙÚÔÓÈÎfi □›Ó·Î· ¯ÂÈÚÈÛÌÔ‡.

¶∂ƒπ∂Ã√ª∂¡∞

√¢∏°π∂™ Ãƒ∏™∏™ 11
- §ÂÈÙÔ˘ÚÁ›Â˜ ÙÔ˘ ‰È·ÎÌfi□ÙË
- Δ∞ Δ∑∂Δ ¶√§À§∂πΔ√Àƒ°π¡

™À¡Δ∏ƒ∏™∏ 13
- ∫∞£∞ƒπ™ª √™ (µÏ¤□Â ÙÔ Û˘ÓËÌÌ¤ÓÔ ÂÁ¯ÂÈÚ›‰ÈÔ √¢∏°π∂™ °π∞Δ√¡ ∫∞£∞ƒπ™ª √)
- ∫∞£∞ƒπ™ª √™ Δø¡ Δ∑∂Δ

Δ√ ∂°Ã∂πƒπ¢π√ Ãƒ∏™∏™ ∫∞π ™À¡Δ∏ƒ∏™∏™

- ΔÔ□·ÚfiÓ ÂÁ¯ÂÈÚ›‰ÈÔ ·□ÔÙÂÏÂ› ¤Ó·Ó Ô‰ËÁfi Á·Ù· ÙËÓ ·ÛÊ·Ï‹ ¯Ú‹ÛË Ù^Ó ¶ÔÏ˘ÏÂÈÙÔ˘ÚÁÈÒÓ Teuco Î·È Î·Ù¿ Û˘Ó¤□Â·Ù· ÔÊÂ›ÏÂÙÂ Ó· ÙÔ ‰È·Ì¿ ,¿ÛÂÙÂ □ÚÔÛÂÎÙÈÎ¿ □ÚÈÓ ¯ÚËÛÈÌÔ□ÔÈ‹ÛÂÙÂ ÙÔ □ÚÔ°fiÓ.
- ΔÔ ÂÁ¯ÂÈÚ›‰ÈÔ ¯Ú‹ÛË˜ ·□ÔÙÂÏÂ› ·Ó·□fiÛ□·ÛÙÔ Ì¤ÚÔ˜ ÙÔ˘ □ÚÔ°fiÓÙÔ˜ Î·È Î·Ù¿ Û˘Ó¤□Â·Ù· □Ú¤□ÂÈ Ó· Ê˘Ï¿ÛÛÂÙ·È Á·Ù· ÂÓ‰Â¯fiÌÂÓË ÌÂÏÏÔÓÙÈÎ‹ ¯Ú‹ÛË.
- ∏ Teuco Guzzini Spa ‰È·ÙËÚÂ› ÙÔ ‰ÈÎ·›^Ì·Ó·Â□È¢¤ÚÂÈ fiÏÂ˜ ÙÈ˜ ·Ï·Á¤˜ □Ô˘ ıÂ^ÚÂ›·Ó·ÁÎ·›Â˜, ¯^Ú›˜ ˘□Ô¯Ú¤^ÛË □ÚÔÂ‰Ô□Ô›ËÛË˜ ‹ ·ÓÙÈÎ·Ù¿ÛÙ·ÛË˜.

√¢∏°π∂™ ∞™º∞§∂π∞™

- °È·ÙË ÛÊ^ÛÙ‹ ¯Ú‹ÛË ÙÔ˘ □ÚÔ°fiÓÙÔ˜, ·ÎÔÏÔ˘ı‹ÛÙÂ ÙÈ˜ Ô‰ËÁ›Â˜ ÙÔ˘ □·ÚfiÓÙÔ˜ ÂÁ¯ÂÈÚ‰›Ô˘. ΔÔ □ÚÔ°fiÓ ·˘Ùfi □ÚÔÔÚ›˙ÙÙ·È ·□ÔÎÌÏÂÛÙÈÎ¿ ÁÈ·ÙË ¯Ú‹ÛË ÁÈ·ÙË ÛËÓ Ô□Ô›· ¤¯ÂÈ ÌÂÏÂÙËı‹Â›. √Î·Ù·ÛÎ·Ù˘˘‹˜ ‰ÂÓ Ê¤ÚÂÈ Î·Ì›· Â˘ı‡ÓË ÁÈ· ÂÓ‰Â¯fiÌÂÓÂ˜ ,Ï¿,Â˜ □Ô˘ ÔÊÂ›ÏÔÓÙ·È ÛÂ ·Ó¿ÚÌÔÛÙË ¯Ú‹ÛË.
- ™Â □ÂÚ›□Ù^ÛË ,Ï¿,Ë˜ ‹ Î·Î‹˜ ÏÂÈÙÔ˘ÚÁ›·˜ ÙÔ˘ □ÚÔ°fiÓÙÔ˜, ÁÈ· Ó· ¯ÚËÛÈÌÔ□ÔÈ‹ÛÂÙÂ ÙËÓ ÂÁÁ‡ËÛË, Â¿Ó ÈÚ¯‡ÂÈ, ·□Â˘ıÓ›Â›ÙÂ ÌfiÓÔ ÛÂ ÂÍÔ˘ÛÈÔ‰ÔÙËÌ¤ÓÔ ÙÂ¯ÓÈÎfi □ÚÔÛ^□ÈÎfi.
- √Î·Ù·ÛÎ·Ù˘˘‹˜ ‰ÂÓ Ê¤ÚÂÈ Â˘ı‡ÓË ÁÈ· ÂÓ‰Â¯fiÌÂÓÂ˜ ,Ï¿,Â˜ □Ô˘ ÔÊÂ›ÏÔÓÙ·È ÛÂ □ÚÔ°fiÓÙ· □Ô˘ ¤¯Ô˘Ó ÙÚÔ□Ô□ÔÈËı›Â› ‹ Â□ÈÛÎÂ˘·ÛÙ›Â› ·Î·Ù¿ÏÏËÏ·.

™Δ√ ª π√ ¶∞ƒ √Ã∏™ ¡ ∂ƒ √À ™Δ∏¡ ª ¶∞¡ π∂ƒ∞

£¤ÛË ÙÔ˘ ‰È·ÎfiÙËÓ ÁÈ· ÙËÓ Ô·ÚÔ¯ή ÓÂÚÔ‡ ÛÙËÓ Ì·ÓÈ¤Ú·.

¡Δ√À™ Ãƒ∂π ƒ √™

£¤ÛË ÙÔ˘ ‰È·ÎfiÙËÓ ÁÈ· ÙËÓ Ô·ÚÔ¯ή ÙÔ˘ ÓÂÚÔ‡ ·ÓfiÙÔ ÓÙÔ˘˜ ¯ÂÈÚfi˜.

º À™∏Δ∏ƒ∞™

£¤ÛË ÙÔ˘ ‰È·ÎfiÙËÓ ÁÈ· ÙËÓ Ô·ÚÔ¯ή ÙÔ˘ ÓÂÚÔ‡ ·ÓfiÙÔ Ê˘ÛÈ‹Ú·.

º À™∏Δ∏ƒ∞™ ¡Δ√À™ - ∫∞Δ∞π√ ¡ π™ ª √™

£¤ÛË ÙÔ˘ ‰È·ÎfiÙËÓ ÁÈ· ÙËÓ Ô·ÚÔ¯ή ÙÔ˘ ÓÂÚÔ‡ ·ÓfiÙÔ Ê˘ÛÈ‹Ú· - Î·Ù·ÈÔÓÈÛÌfi.

º À™∏Δ∏ƒ∞™ ¡Δ√À™ - Δ∑∂Δ

£¤ÛË ÙÔ˘ ‰È·ÎfiÙËÓ ÁÈ· ÙËÓ Ô·ÚÔ¯ή ÙÔ˘ ÓÂÚÔ‡ ·ÓfiÙÔ Ê˘ÛÈ‹Ú· - Ù˙ÂÙ.

¶∂§ ª ∞Δπ∫√ ª ∞™∞∑

£¤ÛË ÙÔ˘ ‰È·ÎfiÙËÓ ÁÈ· ÙÔ "¶∂§ ª ∞Δπ∫√ ª ∞™∞∑".
Δ˙ÂÙ ÓÂÚÔ‡ ÂÎÙÂÏfiÛÓ ÙÔ Ì·Û˙ ÛÙ· ¤ÏÌ·Ù ÙÔ˘ Ù^Ó ÔÒ‰ÈÒÓ, ‰ÈÂÁÂ›ÚÔÓÙ·˜ ¤ÙÛÈ Ù· ÛËÌÂ›· ÔÙ˘ ·ÓÙÈÛÙÔÈ¯Ô‡Ó ÛÙ· ÂÛ^ÙÂÚÈÎ¿ fiÚÁ·Ó·.

Δ∂™Δ ¶√¢π√À

£¤ÛË ÙÔ˘ ‰È·ÎfiÙËÓ ÁÈ· ÙÔ “Δ∂™Δ ¶√¢π√À”.
ÃÚ‹ÛÈÌÔ ÁÈ· Ó· ÂÏ¤ÁÂÙÂ ÙË ıÂÚÌÔÎÚ·Û›· ÙÔ˘ ÓÂÚÔ‡ ÔÚÈÛÌ¤ÓÔ ¯ÚËÛÈÌÔÔÈ‹ÛÂÙÂ ÙÔ ÂÍÔ□ÏÈÌ¤ÓÔ ÙÔ›¯^Ì·.

∞ÀÃ∂ ¡ π∫√ ª∞™∞∑

£¤ÛË ÙÔ˘ ‰È·Î fi□ÙË ÁÈ· ÙÔ "∞ÀÃ∂ ¡ π∫√ ª∞™∞∑".
Δ· Ù˙ÂÙ □Ô˘ ,Ú›ÛÎÔÓÙ·È ÛÙÔ ÙÔ›¯ˆ Ì· ÙÔ˘ Ù˙ÂÙ ÂÎÙÂÏÔ‡Ó, ÛÂ fiÛÔ˘~ Î¿ıÔÓÙ·È, ¤Ó· Ì·Û¿˙ È‰·ÓÈÎfi ÁÈ· ÙËÓ Î·Ù·□ÔÏ¤ÌËÛË Ùˆ Ó □fiÓˆ Ó ÙË~ ·˘¯ÂÓÈÎ‹~ ˙ÒÓË~.

ƒ∞Ã π∞π√ ª∞™∞∑

£¤ÛË ÙÔ˘ ‰È·Î fi□ÙË ÁÈ· ÙÔ "ƒ∞Ã π∞π√ ª∞™∞∑".
Δ· Ù˙ÂÙ □Ô˘ ,Ú›ÛÎÔÓÙ·È ÛÙÔ ÙÔ›¯ˆ Ì· ÙÔ˘ Ù˙ÂÙ ÂÎÙÂÏÔ‡Ó, ÛÂ fiÛÔ˘~ Î¿ıÔÓÙ·È, ¤Ó· Ì·Û¿˙ È‰·ÓÈÎfi ÁÈ· ÙËÓ Î·Ù·□ÔÏ¤ÌËÛË Ùˆ Ó □fiÓˆ Ó ÛÙË ˙ÒÓË ÙË~ ˆ Ì□Ô□Ï¿ÙË~.

∫∞£∂Δ√ ª∞™∞∑

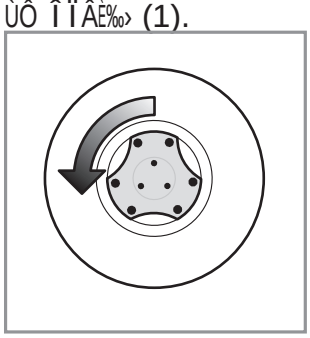
£¤ÛË ÙÔ˘ ‰È·Î fi□ÙË ÁÈ· ÙÔ "∫∞£∂Δ√ ª∞™∞∑".
Δ· Ù˙ÂÙ ÛÙ· ÂÛˆÙÂÚÈÎ¿ ÙÔÈ¯ÒÌ·Ù· ÙË~ Î·Ì□›Ó·~, ÂÎÙÂÏÔ‡Ó Ù·˘Ùfi¯ÚÔÓÔ Ì·Û¿˙ ÛÂ fiÏ· Ù· Ì¤ÚË ÙÔ˘ ÛÒÌ·ÙÔ~.

º ø∆π™ ª √™ (Ì fiÓÔ ÛÂ ÔÚÈÛÌ¤Ó· ÌÔÓÙ¤Ï·)

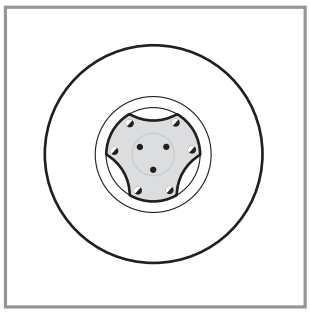
¶È¤ÛÙÂ ÙÔ □Ï‹ÎÙÚÔ ÛÙÔ ÙÔ›¯ˆ Ì· ÙË~ Î·Ì□›Ó·~ ÁÈ· Ó· ·Ó¿„ÂÙÂ ÙÔ ÊˆÃ.
¶È¤ÛÙÂ □¿ÏÈ ÙÔ □Ï‹ÎÙÚÔ ÁÈ· Ó· ÙÔ Û,‹ÛÂÙÂ.
™∏ ª.: ΔÔ ÊˆÃ ·Ó¿,ÂÈ ÌÂ Î·ı˘ÛÙ¤ÚËÛË Ï›ÁˆÓ ‰Â˘ÙÂÚÔÏ¤□ÙˆÓ.

Δ∞ Δ∑∂Δ ¶√§À§∂π∆√Àƒ °π∂ ¡

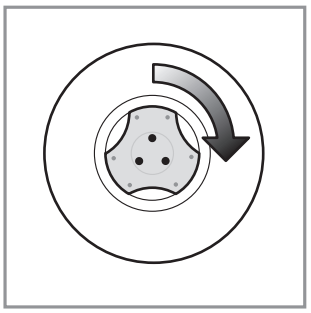
°˘Ú›ÛÙÂ ÙÔ Ù˙ÂÙ ÁÈ· Ó· Â□È¤ÍÂÙÂ ÙÈ˜ ·Îfi ÏÔ˘ı˘ ÏÂÈÙÔ˘ÚÁ›˜ (ÂÓ ·Ó¿ÁÎË ¯ÚËÛÈÌÔ□ÔÈ‹ÛÙÂ ÙÔ ÎÏÂ‰›) (1).



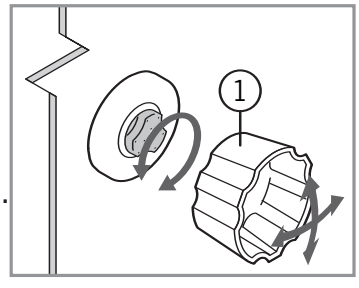
FULL MASSAGE
∏ ÏÂÈÙÔ˘ÚÁ›· FULL MASSAGE ¯ÚËÛÈÌÔ□ÔÈÂ› Î·È Ù· 6 ÂÍ ˆÙÂÚÈ¿ Ì□ÂÎ ÙÔ˘ Ù˙ÂÙ, ÁÈ· ÂÓÙÔÓfiÙÂÚÔ Ì·Û¿˙.



ECONOMY
ª Â ÙË ÏÂÈÙÔ˘ÚÁ›· ECONOMY, Ù· 6 ÂÍ ˆÙÂÚÈ¿ Ì□ÂÎ ÎÏÂ›ÓÔ˘Ó ÂÓ Ì¤ÛÂ, ÌÂÈÒÓÔÓÙ·~ ·ÊıËÙ¿ ÙËÓ Î·Ù·Ó¿ÏˆÛË ÓÂÚÔ (Ì fiÓÔ 1 bar).



PULSATOR
∏ ÏÂÈÙÔ˘ÚÁ›· PULSATOR, ‰È·Î·ÙÈÚÓÔÙ·~ ÌÂˆ Ì¤ÔË Î·Ù·Ó¿Ï ˆÛË ÌÂ ÙË ¯Ú‹ÛË Ùˆ 3 ÂÛˆÙÂÚÈÒÓ Ì□ÂÎ, ÂÍ·ÛÊ·Ï›˙ÂÌ ÚÙ˘ı˘ÌÈ¿ ÂÓ·ÏÏ·ÛÛfiÌÂÓÔ Ì·Û¿˙ Ì□ÔÏ‡ Â˘¯¿ÚÈÛË ·›ÛıËÛË.



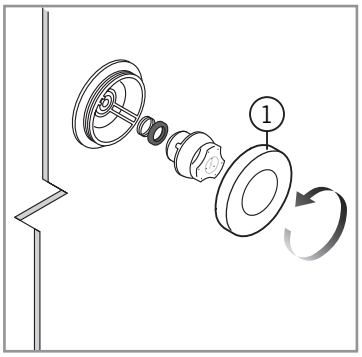
°È· Ó· □ÚÔÛ·Ó·ÙÏ›ÛÂÙÂ ÙÔ Ù˙ÂÙ, ¯ÚËÛÈÌÔ□ÔÈ‹ÛÙÂ ÙÔ ÎÏÂ‰› (1).

∫∞£∞ƒπ™ª √™

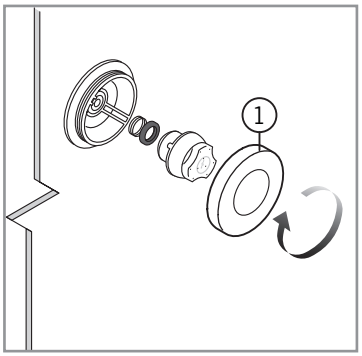
µÏ¤□Â ÙÔ Û˘ÓËÌ Ì¤ÓÔ ÂÁ¯ÂÈÚ›‰ÈÔ √¢∏°π∂™ °π∞ Δ√¡ ∫∞£∞ƒπ™ª √.

∫∞£∞ƒπ™ª √™ Δø¡ Δ∑∂Δ

µÁ¿ÏÙÂ ÙÔ Ù˙ÂÙ ÍÂ,È‰ÒÓÔÓÙ·˜ ÙÔ ‰·ÎÙ‡ÏÈÔ (1). °È· ÙÔÓ Î·ı·ÚÈÛÌfi ¯ÚËÛÈÌÔ□ÔÈÂ›ÙÂ Î·ı·ÚÈÛÙÈÎfi ·Ï¿Ù^Ó, ÍÂ□Ï¤ÓÔÓÙ·˜ ÌÂ ÓÂÚfi.

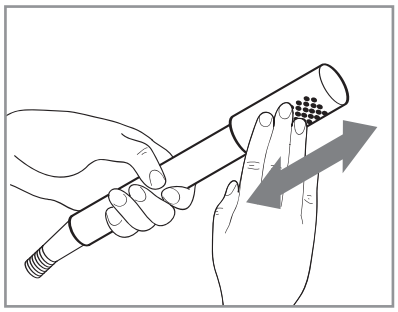


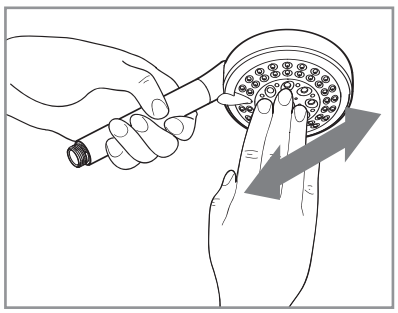
ΔÔ□ÔıÂÙ‹ÛÙÂ □ÚÔÛÂÎÙÈÎ¿ fiÏ·Ù·ÂÍ·ÚÙ‹Ì·Ù·ÙÔ˘ Ù˙ÂÙ.
°È· ÙËÛ Û^ÛÙ‹ ÏÂÈÙÔ˘ÚÁ›· ,È‰ÒÛÙÂ ÙÔ ‰·ÎÙ‡ÏÈÔ (1) ¯^Ú›˜ Ó· ÙÔÓ ÛÊ›ÍÂÙÂ.

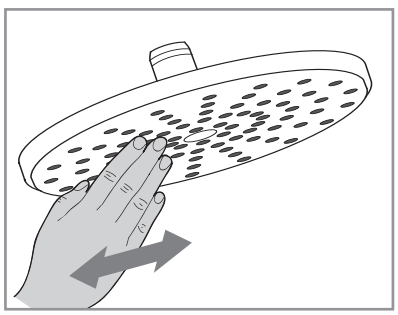


°ƒ∏°√ƒ√™ ∫∞£∞ƒπ™ª √™ ∞§∞Δø¡

¶ÂÚ¿ÛÙÂ ¤Ó·¯¤ÚÈ □¿Ó^ ·□fi Ù·· ·ÓÔ›Á Ì·Ù· ÁÈ· Ó· ·□ÔÌ·ÎÚ‡ÓÂÙÂ Ù· ¿Ï·Ù·.







Teuco Guzzini S.p.A.
Via Virgilio Guzzini
Zona industriale Enrico Fermi
62010 Montelupone (MC) - Italy
T. 0039_0733_2201
F. 0039_0733_220391
www.teuco.it
teuco@teuco.it
Numero Verde 800_270270

United Kingdom: Teuco U.K. Ltd
Suites 312-314
Business Design Centre
52 Upper Street London N1 0QH
T. 0044_020_77042190
F. 0044_020_77049756
www.teuco.co.uk
info@teuco.co.uk

France: Teuco France sarl
151 Avenue du Maine
75014 Paris
T. 033_1_58142070
F. 033_1_45452260
www.teuco.fr
info@teuco.fr

España: Teuco España s.l.
C/ Granada, 45
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona
T. 0034_902_8898.03
F. 0034_902_8898.04
www.teuco.es
info@teuco.es

Russia: OOO Teuco
Via Bolshaja Cherkizovskaja, 24a
107553 Moscow
T. 007_495_5439331/32
F. 007_495_5439335
www.teuco.ru
info@teucorussia.ru

67002276000 (2009.00)